

(Articolo pubblicato sul sito “Palazzo Tenta 39” di Bagnoli Irpino il 22.03.2015)

## Nel 1954 giovani bagnolesi partivano per terre lontane

La nota di Giovanni Labbiento



Era l’inizio degli anni cinquanta: la prima decade dopo la fine della seconda Guerra mondiale. Nell’Italia del Sud tutta una generazione di giovani singoli o freschi sposati partivano da soli per terre lontane (America del Sud in gran parte) in cerca di lavoro, in cerca di fortuna. Altri con famiglie intere.

Il Venezuela (“la Zzuèla” come era conosciuta in dialetto bagnolese) era una delle destinazioni. I giovani partivano a gruppi e i giovani sposati lasciavano moglie per anni interi (rendendole de facto vedove: le cosiddette vedove bianche!) e figli per anni interi in cerca di pane da mettere sul tavolo (alcuni, però, dimenticando il passato, fondarono nuove famiglie in quelle zone e non fecero più ritorno).

La maggioranza restó fedele e ritornava ogni tre o quattro anni in visita, portando bolivares venezuelani o dollari americani da investire nel paese, altri ritornavano nel nuovo paese adottivo con il resto delle famiglie.

Mio padre col cognato Michelu r’ Muscédde, fu uno di quei giovani che raggiunse il cognato Giuseppe Frasca (lu Gnuntu) che loro fece atto di richiamo. Altri cognate seguirono poco dopo: Antonio Nigro, detto Beccu, e Mario Nigro (Marionu).

Questa foto ritrae il gruppo di 15 paesani (era famosa l’immagine che restó nell’immaginario popolare: 15 casce so’ partute a p’ la Zzuèla!) che s’imbarcarono il 16 – 12 1954 a Napoli sul Castel Verde con destinazione La Guaira (porto di Caracas, Venezuela).

La seconda foto è un estratto dal diario lasciato da mio padre con una frase commovente: ... il giorno di Natale lo passammo nell’Oceano Atlantico FU BELLO E QUELLA NOTTE O BEVUTO LA I (prima) COCA COLA ...

## IL DIARIO

Il 16-12-1954 con il vapore CASTEL VERDE della  
STMAR partito per il Venezuela da Napoli, giorno  
11- arrivammo alla Guaira il 1-1-1955 a impiego  
la nave giorno 11 erano 16 persone tutti forse  
mi di Baymoli proprio la notte salpo da Napoli  
fino la Guaira Venezuela il giorno di Natale  
lo passammo nell'oceano atlantico FO-BELLO E  
QUELLA-NOTTE-O-BEVUTO LA COCA COLA  
E LA-NOTTE di S. NATALE del 19 del 26-DECEMBRE  
del 1954 li alla Guaira siamo 1-gennaio 55  
la notte sperano quella gente i mortanti  
come Italia

## LE FOTO ...





Foto Aniello Labbiento - Konica 35 mm - Caracas, Venezuela



Foto Aniello Labbiento - selfie con Konica 35 mm, macchina fotografica primo acquisto di Aniello Labbiento - Caracas 1955